



CZ SK EN

# Návod na použitie

## Plynová varná doska

Model:

VDP646X7 (JGT4-H6AFM)

VDP647X2 (JMT4-H6CGM)

VDP647X7 (JGT4-H6AHM)

VDP665X7 (JGT4-H6AJM)

Pred inštaláciou alebo použitím spotrebiča si, prosím, pozorne prečítajte návod a uschovajte ho na budúce použitie.

Ďakujeme Vám za dôveru a kúpu nášho spotrebiča.

Tento podrobný návod na použitie je dodávaný na uľahčenie používania tohto produktu. Pokyny by vám mali umožniť čo najrýchlejšie sa dozvedieť o vašom novom spotrebiči.

Uistite sa, že ste dostali nepoškodený spotrebič. Ak zistíte poškodenie pri preprave, kontaktujte predajcu, u ktorého ste spotrebič zakúpili, alebo regionálny sklad, z ktorého bol dodaný. Telefónne číslo nájdete na faktúre alebo na dodacom liste.

Návod na použitie je dostupný aj na našej webovej stránke:

[www.gorenje.com](http://www.gorenje.com) / < <http://www.gorenje.com> />

V manuáli sú použité nasledujúce symboly s príslušným významom:



**INFORMÁCIA!**

Informácia, rada, tip alebo odporúčanie



**VAROVANIE!**

Upozornenie – hrozí všeobecné nebezpečenstvo



**PRIPOJENIE K PLYNU!**

Varovanie – plynová prípojka



**NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo zasiahnutia prúdom



**HORÚCI POVRCH!**

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo popálenia



**NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!**

Upozornenie – hrozí nebezpečenstvo požiaru



**SPRÁVNE!**



**NESPRÁVNE!**



Je dôležité, aby ste si pozorne prečítali tieto pokyny.

# Obsah

Bezpečnostné predpisy	4
POKYNY SI POZORNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE PRE ĎALŠIE POUŽITIE!	4
Plynová varná doska	7
Používateľská príručka	9
Modely	9
Konverzia dýz	10
PLYNOVÁ SEKCIA	12
Použitie	13
Ovládanie	13
Poloha horáka	13
Čistenie	14
Tabuľka porúch	14
Návod na inštaláciu	15
Bezpečnostné predpisy	15
Príprava na inštaláciu	18
Zabudovanie	18
Rozmery	19
Tesniaca páska	19
Prístupnosť	19
Pripojenie a testovanie	20
Kontrola plynotesnosti a funkcie	20
Uvedenie do prevádzky	20
Kontrola fungovania	20
Ohľadupnosť k životnému prostrediu	21
Likvidácia spotrebiča a obalu	21

# Bezpečnostné predpisy



POKYNY SI POZORNE PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE  
PRE ĎALŠIE POUŽITIE!

Všeobecné

- Výrobca nezodpovedá za poškodenie spôsobené nedodržiavaním bezpečnostných pokynov a varovaní.
- Na poškodenie spôsobené nesprávnym pripojením, nesprávnou montážou alebo nesprávnym použitím sa záruka nevzťahuje.

## UPOZORNENIE!

Pri používaní sa tento spotrebič a jeho voľne prístupné súčasti zohrejú na vysokú teplotu. Nedotýkajte sa horúcich častí. Deti mladšie ako 8 rokov nesmú spotrebič používať, pokiaľ nie sú pod stálym dohľadom.

## NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

- UPOZORNENIE: Nebezpečenstvo požiaru: Na povrchu varných povrchov neuskladňujte žiadne predmety.
- POZOR! Proces varenia musí byť pod dohľadom. Krátkodobý proces varenia musí byť pod stálym dohľadom.

## NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

VAROVANIE: varenie na tuku alebo oleji na varnej doske bez dozoru môže byť nebezpečné a môže viesť k požiaru.

- NIKDY sa nepokúšajte hasiť požiar vodou. Namiesto toho vypnite spotrebič a potom zakryte plamene napríklad vekom alebo protipožiarnou prikrývkou.
- Nikdy nevlambujte pod odsávačom pár. Vysoké plamene môžu spôsobiť požiar, aj keď je odsávač pár vypnutý.

## **⚠ UPOZORNENIE!**

- Používajte iba ochranné kryty varnej dosky, ktoré sú navrhnuté výrobcom spotrebiča na varenie alebo sú výrobcom spotrebiča označené v návode na použitie ako vhodné alebo ochranné kryty varnej dosky, ktoré sú do spotrebiča zabudované. Použitie nevhodných ochranných krytov môže zapríčiniť nehodu.
- Varná doska sa má používať len na prípravu jedla.
- Toto zariadenie nie je určené na vykurovanie miestností.
- Na varnej doske nezohrievajte zatvorené konzervy. V konzerve sa vytvorí tlak, ktorý spôsobí jej následnú explóziu. Mohli by ste sa zraniť alebo obariť.
- Nikdy neprikrývajte spotrebič látkou ani iným podobným materiálom. Ak je spotrebič ešte horúci alebo je zapnutý, mohlo by dôjsť k požiaru.
- Spotrebič nepoužívajte ako pracovnú plochu. Spotrebič môže byť omylom zapnutý alebo môže byť ešte horúci, čo znamená, že predmety by sa mohli roztaviť, rozpáliť alebo vznietiť.
- Spotrebič nepoužívajte pri teplotách pod 5 °C.
- Spotrebič by sa nemal umiestňovať ani používať vonku.

- Pri prvom použití varnej dosky môžete zaznamenať „nový pach“. Nemusíte sa obávať, tento jav je normálny. Ak je kuchyňa dobre vetraná, tento pach sa čoskoro stratí.
- Spotrebič nie je určený na ovládanie pomocou externého časovača alebo systému samostatného diaľkového ovládania.
- Nikdy neotvárajte teleso spotrebiča.
- Nikdy nepoužívajte na čistenie varnej dosky tlakové ani parné čistiace prístroje.
- Keramický povrch je extrémne silný, ale nie je nerozbitný. Keď naň spadne napríklad korenička alebo nejaký ostrý nástroj, môže prasknúť.
- Ak je povolené použitie zásuvky pod spotrebičom (pozri návod na inštaláciu) bez medzidna, táto zásuvka by sa nemala používať na uchovávanie vysoko horľavých predmetov/materiálov. Zaistite, aby bol medzi spodnou stranou varnej dosky a obsahom akýchkoľvek zásuviek dostatočne veľký voľný priestor, veľkosti niekoľkých centimetrov.

## **⚠ NEBEZPEČENSTVO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM!**

UPOZORNENIE! V prípade narušenia skla platne:

- Okamžite vypnite všetky horáky a všetky elektrické výhrevné prvky a izolujte spotrebič od napájania.
- Nedotýkajte sa povrchu spotrebiča.
- Spotrebič nepoužívajte.

## UPOZORNENIE!

- Tento spotrebič môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo osoby, ktoré nemajú dostatočné skúsenosti a znalosti, za predpokladu, že budú pod dohľadom a budú poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a budú chápať súvisiace riziká.
- Nedovoľte, aby sa deti so spotrebičom hrali.
- Deti nesmú vykonávať údržbu a čistenie bez dohľadu.
- Nenechávajte predmety, ktoré by mohli byť pre deti zaujímavé, v skrinkách nad alebo za spotrebičom.
- Varné zóny/horáky sa počas používania rozpália a nejaký čas potom zostávajú horúce. Zabezpečte, aby sa malé deti nenachádzali počas varenia a bezprostredne po varení v blízkosti varnej dosky.

## **Plynová varná doska**

### **POZOR!**

- Používanie plynového varného spotrebiča má za následok produkciu tepla, vlhkosti a produktov spaľovania v miestnosti, v ktorej je nainštalovaný. Uistite sa, že kuchyňa je dobre vetraná, najmä keď je spotrebič v prevádzke. Dlhodobé intenzívne používanie spotrebiča si môže vyžadovať prídavné vetranie, napríklad zvýšením miery mechanického vetrania tam, kde je to možné, dodatočným vetraním pre bezpečné odvádzanie produktov spaľovania do vonkajšieho ovzdušia, a zároveň zabezpečením výmeny vzduchu v miestnosti s prídavným vetraním. Pred inštaláciou prídavného vetrania sa poraďte s odborníkom.
- Komponenty horáka sú počas používania a bezprostredne po používaní horúce. Nedotýkajte sa ich a zabráňte ich kontaktu s materiálmi, ktoré nie sú odolné proti teplu.

- Tento spotrebič je určený len na varenie. Nesmie sa používať na iné účely, napríklad na vykurovanie miestností.
- Nikdy neponárajte horúce vrchné kryty horáka a podporné mriežky do studenej vody. Rýchlym ochladením by sa mohol poškodiť smaltový povrch.
- Vzďialenosť medzi hrncom a otočným gombíkom alebo stenou, ktorá nie je odolná proti teplu, by mala byť vždy väčšia ako jeden centimeter. V prípade menších vzdialeností môže vysoká teplota spôsobiť zmenu farby a/alebo deformáciu gombíkov alebo steny.
- Vždy používajte podporné mriežky a vhodný kuchynský riad.
- Hrnce vždy kladte na podporné mriežky. Položenie hrnca priamo na vrchný kryt horáka môže viesť k nebezpečným situáciám.
- Hliníkové tácky a fólie nie sú vhodné ako riad na varenie. Môžu sa pripáliť na vrchné kryty horáka a podporné mriežky.
- Varná doska môže účinne fungovať len vtedy, ak boli jednotlivé komponenty horáka zložené pomocou vodiacich výbežkov. Ubezpečte sa, či podporné mriežky ležia správne vedľa seba a rovno na odkvapkávacej ploche. Len vtedy je možné zaistiť stabilnú polohu hrncov.
- Lapky alebo rukavice na chytanie horúcich nádob držte mimo dosahu plameňa.
- Nepoužívajte grilovacie dosky alebo plechy na pečenie.
- Aby ste zaistili bezpečnú a správnu funkciu horákov, pravidelne čistite ich súčasti.
- Chýbajúce gumené nožičky z podporných mriežok môžu spôsobiť škrabance na odkvapkávacej ploche alebo slabé horenie horáka. V prípade chýbajúcich gumených nožičiek sa obráťte na naše servisné oddelenie.



# Používateľská príručka

## Modely

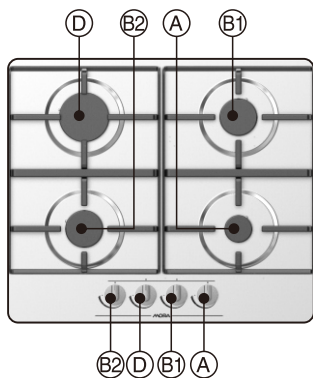
A - Malý horák

B - Stredný horák

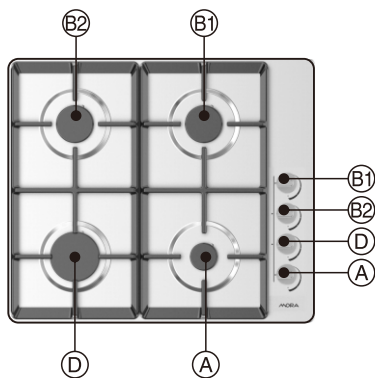
D - Veľký horák

E - Wok horák

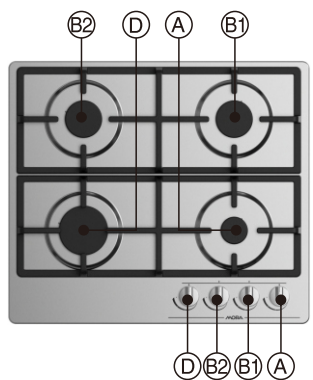
### VDP647X2



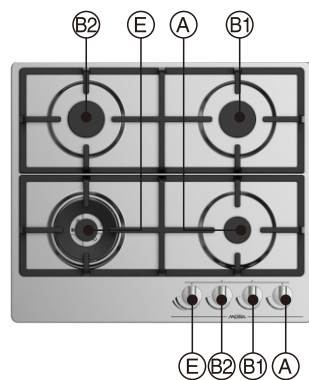
### VDP646X7



### VDP647X7







### VDP665X7




Vstavany dosah plynu prispôsobte druhu plynu

## Špecifikácia horákov a dýz

I3B/P (28-30); I3+ (28-30/37)				I3B/P (37) PL				I2H (20); I2E (20); I2E+ (20)				I2H (25) HU			
G30/31(28-30mbar)				G30/31(37mbar)				G20(20mbar)				G20(25mbar)			
	Burner	Thermal power (kW)	Nozzle 1/100 (mm)		Burner	Thermal power (kW)	Nozzle 1/100 (mm)		Burner	Thermal power (kW)	Nozzle 1/100 (mm)		Burner	Thermal power (kW)	Nozzle 1/100 (mm)
A	Auxiliary (small)	1.05 (76g/h)	50	A	Auxiliary (small)	1.15 (84g/h)	50	A	Auxiliary (small)	1.05	72	A	Auxiliary (small)	1.15	72
B	Semi rapid (Medium)	1.75 (127g/h)	65	B	Semi rapid (Medium)	1.9 (138g/h)	65	B	Semi rapid (Medium)	1.85	97	B	Semi rapid (Medium)	2.0	97
D	Rapid burner	3.0 (218g/h)	85	D	Rapid burner	3.4 (247g/h)	85	D	Rapid burner	3.0	128	D	Rapid burner	3.4	128
E	Wok burner	4.0 (291g/h)	100	E	Wok burner	4.4 (320g/h)	100	E	Wok burner	4.0	150	E	Wok burner	4.4	150

Information according to regulation 66/2014			
Measurements according to EN60350-2			
Model identification		VDP646X7 VDP647X7	VDP647X2 VDP665X7
Type of hob		Gas hob	
Number of gas burners		4	
Heating technology		Gas burner	
Energy efficiency per gas burner ( $EE_{\text{gas burner}}$ ) in %	Semi-rapid burner (2x):	58.0	58.0
	Rapid burner:	58.0	-
	Wok burner:	-	57.7
Energy efficiency for the gas hob		58.0	58.0

## Konverzia dýz

 Dodatočnú konverziu určenú pre G30/G31 je možné získať po predaji.

Kód setov trysiek:

3429802 (vrátane 4 trysiek pre spotrebiče, vrátane 1x pomocného, 2x stredne rýchleho a 1x rýchleho horáka).

Tieto trysky sú vhodné pre: I3B/P (28-30); I3+(28-30 /37); I3B/P (37) PL



### Obsah konverzejnej súpravy

- Dýzy na horáky a prípadne obtokové skrutky pre plynové kohútiky.
- Dátový štítok s upravenými plynovými špecifikáciami a nastavením.

### Potrebné nástroje:

T1 Zakladací kľúč (7 mm)

T2 Plochý skrutkovač(4 mm)

T3 Ploché kliešte

T5 Sprej na skúšku tesnosti

T4 Vidlicový kľúč (7 mm)

### POZNÁMKA!

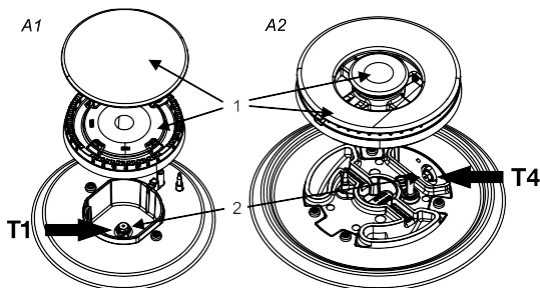


Upozornenie: odpojte spotrebič z napájacieho zdroja.

Zabráňte poškodeniu pracovnej plochy. Jednotlivé diely spotrebiča kladte na ochrannú podložku.

V prípade konverzie na iný typ plynu je potrebné vymeniť dýzy.  
Hodnoty sú uvedené aj na dýze.

1. Zložte podporné mriežky, vrchnáky na horáky, korunky a kryty (pozri obrázky A1 a A2). Zvislo vyťahnite ovládacie gombíky.
2. Pomocou základacieho kľúča (T1) alebo vidlicového kľúča (T4) zložte staré dýzy a namontujte nové dýzy dovnútra horáka (pozri obrázky A1 a A2).



## REGULÁCIA MINIMÁLNEHO NASTAVENIA HORÁKA

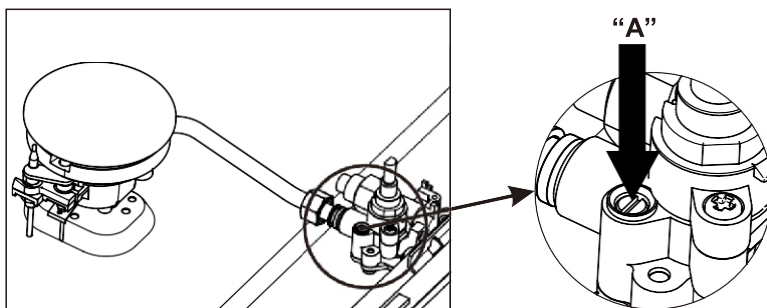
Pri prechode z jedného druhu plynu na druhý je potrebné korigovať aj minimálny prietok. Plameň by nemal zhasnúť ani pri náhlom prechode z maximálneho na minimálny plameň. Pre reguláciu plameňa postupujte podľa nižšie uvedených pokynov:

1. Zapáľte horák
2. Otočte plynový ventil do minimálnej polohy

## Na plynových ventiloch vybavených nastavovaciu skrutkou na tele ventilu:

Skrutkovačom otočte skrutku "A" do správnej polohy. Štandardne pri plyne G30 celkom dotiahnite nastavovaciu skrutku.

**⚠** Operácie musí vykonávať kvalifikovaný technik.



# PLYNOVÁ SEKCIA

**DÔLEŽITÉ:** Vo východiskovom nastavení je vstavaná plynová varná doska vybavená dýzami vhodnými na LPG.

Spotrebič by mal inštalovať, regulovať a prispôbovať na prevádzku s inými druhmi plynu **KVALIFIKOVANÝ INŠTALATÉR**.

Použite príslušný regulátor pre tento spotrebič. Tento spotrebič je určený na LPG do 28 mbar.

## INŠTALÁCIA

Spotrebič je predurčený a nastavený na prevádzku s plynom uvedeným na štítku so špecifikáciami na spotrebiči.

Pokiaľ sa musí spotrebič prevádzkovať s iným plynom, ako je uvedené na štítku, je nutné vykonať nasledujúce operácie:

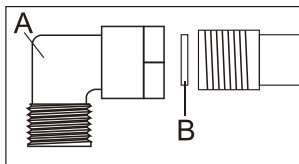
- plynová prípojka
- výmena vstrekovačov
- Regulácia minimálneho nastavenia

### PRIPOJENIE K PLYNU

**DÔLEŽITÉ: Pripojenie musí vykonať kvalifikovaný technik podľa príslušnej miestnej normy.**

Pripojenie musí vykonať kvalifikovaný technik podľa príslušnej normy. Kovanie sa skladá z (pozrite obrázok nižšie);

- 1 koleno kovania "A"
- 1 Tesnenie "B"
- Vstavaná plynová varná doska musí byť inštalovaná v miestnosti s dostatočnou ventiláciou.



### ORIENTÁCIA KOLENA

Spotrebič sa dodáva s plynovou prípojkou orientovanou k stredu vstavanej plynovej varnej dosky. Pripojenie k prívodu plynu sa musí vykonať iba z tejto strany alebo v zvislej polohe otočením kolena dole. Ak chcete otočiť koleno, postupujte podľa týchto operácií:

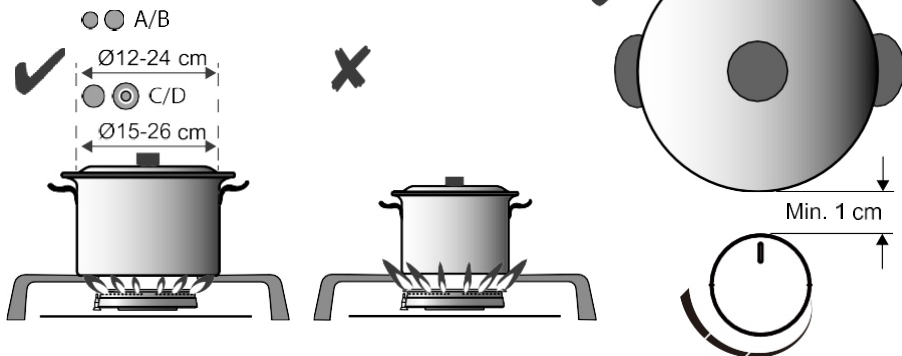
- Povoľte maticu
- Otočte kolenom
- Zaistite maticu
- Mydlovým roztokom sa uistite, že nedochádza k úniku.



Pred použitím spotrebiča sa na každom pripojení uistite, že nedochádza k úniku. Na kontrolu každého pripojenia môžete použiť mydlovú vodu. V prípade úniku okamžite uzavrite prívod plynu. Udržujte ho mimo dosahu akéhokoľvek horľavého zdroja a znovu dotiahnite spojenie.



# Použitie



## ⚠ UPOZORNENIE!

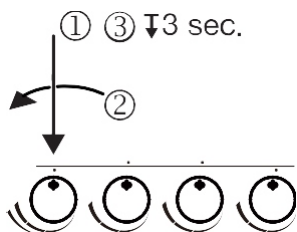
Vzdialenosť medzi hrncom a stenou, ktorá nie je odolná proti teplu, by mala byť vždy väčšia ako jeden centimeter. V prípade menších vzdialeností môže vysoká teplota spôsobiť zmenu farby a/alebo deformáciu gombíkov alebo steny.

Pozor! Na varnej doske nepoužívajte nádoby na varenie, ktoré prekývajú jej okraje.

# Ovládanie

(1) Stlačiť (2) Otočiť doľava a držať (3) Držať stlačené 3 sekundy.

Ak je zapalovanie neúspešné, otočte gombík späť do zatvorenej polohy, počkajte 5 sekúnd a potom znova stlačte 1-3x pre zapálenie. Ak sa horák ani tak nezapáli, pozrite si tabuľku porúch nižšie.



vysoký plameň

nízky plameň

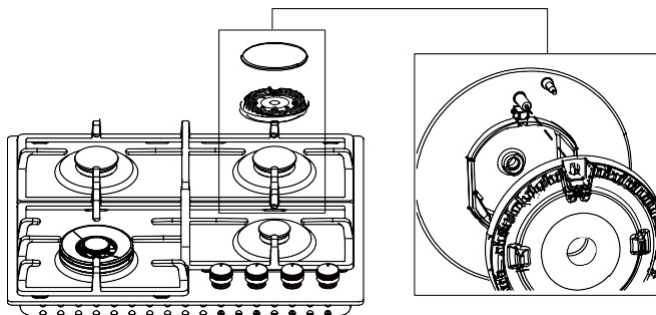
Vypnuté



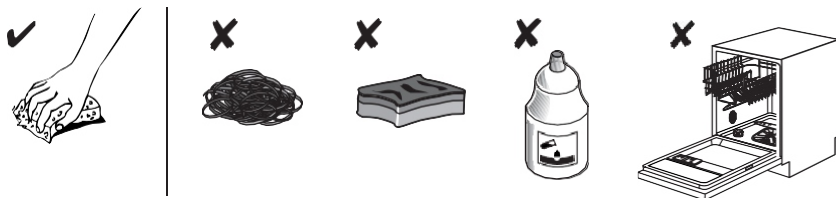
Upozornenie:

V prípade, že plamene horáka náhodne zhasnú, vypnite ovládanie horáka a nepokúšajte sa horák znova zapáliť aspoň po dobu 1 minúty.

# Poloha horáka



# Čistenie



## Tabuľka porúch

Nižšie je niekoľko rád na odstránenie niektorých bežných problémov.

Čo sa stalo...?	Možná príčina	Čo treba urobiť?
Horáky nehoria. Plameň je nerovnomerný/nestály.	Plameň je nerovnomerný z dôvodu nesprávneho nastavenia prívodu plynu.	Kontaktujte odborníka, aby skontroloval plynové potrubie!
Plameň z horákov sa zrazu zmenil.	Nesprávne zostavené súčasti varnej dosky.	Správne zostavte jednotlivé súčasti horáka.
Zapálenie horáka trvá dlhšie.	Nesprávne zostavené súčasti varnej dosky.	Správne zostavte jednotlivé súčasti horáka.
Plameň krátko po zapálení zhasne.	Gombík bol stlačený veľmi krátko alebo príliš slabo.	Podržte gombík stlačený dlhšie.
Zmenila sa farba mriežky v okolí horáka.	Ide o bežný jav spôsobený vysokou teplotou.	Vyčistite mriežku čistiacim prostriedkom na kov.
Došlo k celkovému prerušeniu prívodu elektrického prúdu.	Mohla sa vypáliť poistka.	Skontrolujte poistku v poistkovej skrini a ak sa vypálila, vymeňte ju.
Na horáku preblikáva plameň	Viečko horáka nie je v opravnej polohe.	V prípade preblikávania plameňa otočte gombík do zatvorenej polohy. Po vychladnutí spotrebiča nastavte veko horáka a uistite sa, že je v správnej polohe. Pokiaľ plameň stále preblikáva, požiadajte o pomoc
Elektrické zapaľovanie horáka už nefunguje.	Medzi zapaľovacou poistkou a horákom sa nachádzajú zvyšky jedla alebo čistiaceho prostriedku.	Otvorte a starostlivo vyčistite medzeru medzi zapaľovacou poistkou a horákom.
Vrchný kryt horáka nevyzerá pekne.	Bežné znečistenie.	Vrchné kryty horáka môžete vyčistiť čistiacim prostriedkom na kov.

Návšteva servisného technika počas záručnej lehoty sa bude účtovať, ak je nefunkčnosť spotrebiča spôsobená nesprávnym používaním. Uchovajte si tento návod na mieste, kde ho budete mať vždy poruke. Ak odovzdáte spotrebič inej osobe, mali by ste k nemu priložiť aj tento návod.



### POZNÁMKA!

Ak problém pretrváva aj napriek dodržiavaniu vyššie uvedených pokynov, zavolajte autorizovaného servisného technika. Naša záruka sa nevzťahuje na závady, ktoré boli spôsobené nesprávnym pripojením alebo použitím spotrebiča. V takých prípadoch bude náklady na opravu znášať používateľ.

# Návod na inštaláciu



## Bezpečnostné predpisy

- Toto zariadenie sa musí inštalovať v súlade s uplatniteľnými predpismi a používať len v dobre ventilovanej oblasti. Pred inštaláciou alebo použitím tohto zariadenia si prečítajte pokyny.

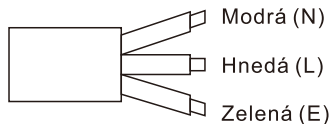
### UPOZORNENIE

podmienky nastavenia pre tento spotrebič sú uvedené na etike (alebo údajovom štítku).

tento spotrebič nie je pripojený k zariadeniu na odvod spalín. Musí byť inštalovaný a pripojený v súlade s aktuálne platnými inštalačnými predpismi.

Osobitnú pozornosť venujte príslušným požiadavkám týkajúcim sa vetrania.

- Tento spotrebič smie zapájať len kvalifikovaný inštalatér.
- Pred inštaláciou sa ubezpečte, že miestne distribučné podmienky (napätie, frekvencia, charakter plynu a tlak plynu) a nastavenie spotrebiča sú kompatibilné.
- Tento spotrebič musí byť uzemnený.
- Napätie, frekvencia, výkon, druh plynu a krajina, pre ktorú je spotrebič určený, sú uvedené na výkonnostnom štítku spotrebiča.



- Elektrické pripojenie Trieda I –  
220-240V ~ 50/60 Hz - max 1 W. Zapojte podľa správneho káblového zväzku
- Elektrické pripojenie musí spĺňať vnútroštátne a miestne predpisy.
- Elektrická zásuvka v stene a zástrčka musia byť vždy prístupné.

- V prípade, že neprenosný spotrebič nie je vybavený prírodným káblom a zástrčkou, alebo nejakým iným prostriedkom na odpojenie zo sieťovej prípojky s odstupom medzi kontaktmi na všetkých póloch, ktorý zabezpečuje úplné odpojenie za podmienok prepätia kategórie III, musí byť prostriedok na odpojenie spojený s pevným elektrickým vedením v súlade s elektroinštalačnými predpismi. Táto požiadavka bude splnená použitím omnipolárneho spínača s odstupom medzi kontaktmi aspoň 3 mm, namontovaného na prírodnom kábli.
- Pripájací kábel musí visieť voľne a nemá sa viesť cez zásuvku (šuflík).



- Plynové pripojenie 1/2" ISO 228 / ISO 7-1 / EN 10226-1 (len 1/2" ISO 228 / 1/2" ISO 228 FR).

Plynové pripojenie musí spĺňať vnútroštátne a miestne predpisy. Technické údaje týkajúce sa plynu nájdete na štítku spotrebiča.

- Tento spotrebič nie je pripojený k zariadeniu na odsávanie splodín horenia. Je potrebné ho nainštalovať a pripojiť v súlade s aktuálnymi predpismi týkajúcimi sa inštalácie. Osobitnú pozornosť treba venovať príslušným požiadavkám na vetranie.
- Odporúčame, aby bola plynová varná doska pripojená pomocou pevného potrubia. Takisto je povolené pripojenie pomocou špeciálne navrhnutej bezpečnostnej hadice.
- Potrubie umiestnené za rúrou musí byť celé z kovu.
- Bezpečnostná hadica nesmie byť zohnutá a nesmie sa dostať do kontaktu s pohyblivými časťami kuchynskej linky.



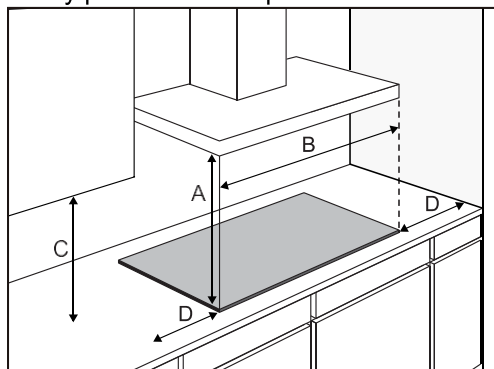
- Ventil na prívod plynu sa musí vždy nachádzať na ľahko prístupnom mieste.
- Pracovná plocha kuchynskej linky, do ktorej sa má zabudovať varná doska, musí byť rovná.
- Steny a pracovná plocha v okolí spotrebiča musia byť odolné proti teplu aspoň do teploty 105 °C.

## Servis

- Chybné diely sa môžu nahrádzať len originálnymi dielmi.
- Výrobca môže zaručiť splnenie bezpečnostných požiadaviek len v prípade originálnych dielov.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, zákaznícky servis výrobcu alebo kvalifikovaný technik, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.

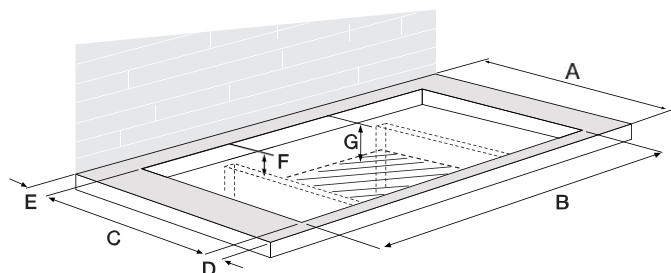
# Príprava na inštaláciu

Voľný priestor okolo spotrebiča

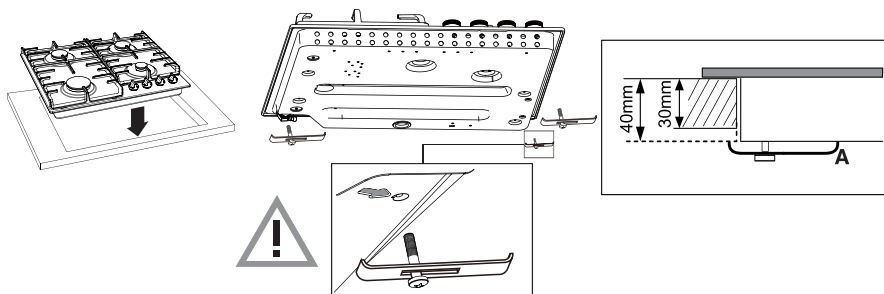


A (mm)	min. 650
B (mm)	min. 600
C (mm)	min. 450
D (mm)	min. 120

## Zabudovanie

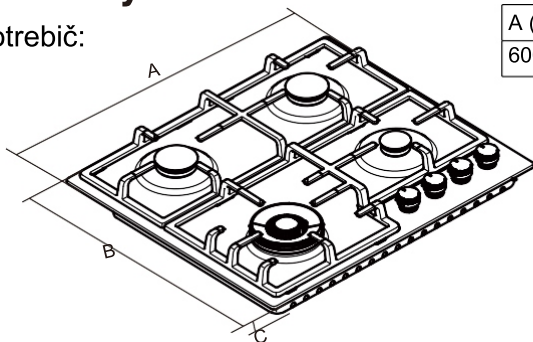


A (mm)	B (mm)	C (mm)	D (mm)	E (>mm)	F (mm)	G (mm)
600	560	490	60	50	50	100



# Rozmery

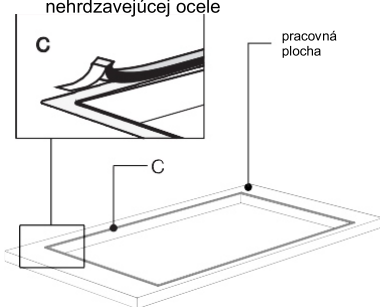
Spotrebič:



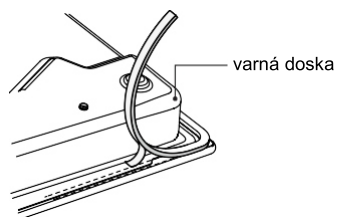
A (mm)	B (mm)	C (mm)
600	520	40

## Tesniaca páska

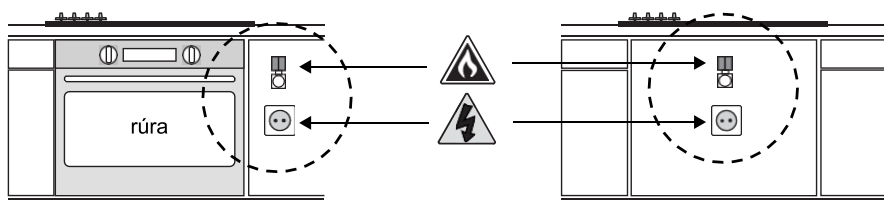
Odkvapkávacia plocha z nehrdzavejúcej ocele



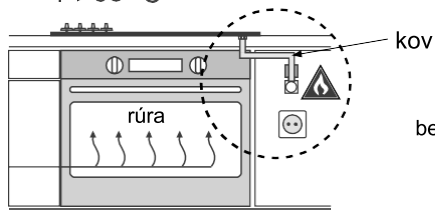
Sklenená odkvapkávacia plocha



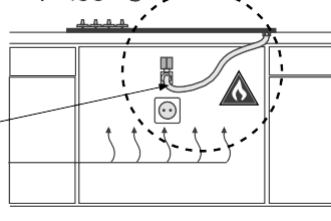
## Prístupnosť



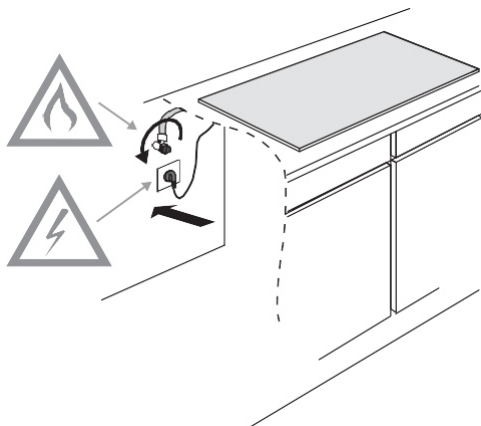
$T > 60^{\circ} \text{C}$



$T < 60^{\circ} \text{C}$



# Prípojenie a testovanie



**⚠ UPOZORNENIE!**  
Skontrolujte, či sú pripojenia plynotesné.

## Kontrola plynotesnosti a funkcie

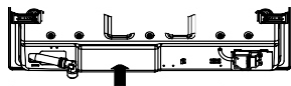
Po pripojení spotrebiča k prívodu plynu použite sprej na skúšku tesnosti na kontrolu plynotesnosti.

1. Utesnite vstrekovač.
2. Otvorte plynový kohútik. Pozor: kohútik stlačte a otvorte, aby ste prekonalí termoelektrické bezpečnostné zariadenie, a držte ho stlačený.
3. Na všetky plynové pripojenia nasprejajte sprej na skúšku tesnosti a skontrolujte plynotesnosť.
4. Zopakujte pri každom horáku.

## Uvedenie do prevádzky

1. Znovu založte ovládacie gombíky, časti horáka a podporné mriežky.
2. Skontrolujte, či je spotrebič pripojený k správneho typu plynu a pod správnym tlakom.
3. Otvorte hlavný ventil na prívod plynu.
4. Zasuňte zástrčku do elektrickej zásuvky.

## Kontrola fungovania



ADJUSTED FOR  
EINGESTELLT AUF  
3 ПОПРАВКОВОГО НА  
PRILAGOJEN ZA  
PO OČISTĚNÍ O  
PO OČISTĚNÍ O  
PRILAGOREN ZA  
AJUSTATE PENTRU

SKORYGOWANE O  
KORRIGÁLT  
HACI PORENO DITR  
KELICI YLIH TE-ŞIŞE/TEH

C1

GXX XX mbar

1. Zapálte horáky.
2. Skontrolujte, či je profil plameňa normálny, rovnomerný a stály pri všetkých stupňoch:
3. • Skontrolujte, či plameň nezhasína pri miernom ohni;
  - skontrolujte, či sa plamene „divoko“ nerozhoria pri najsilnejšom ohni;
  - zakrátko by počas prevádzky mali byť viditeľné žlté plamene.
4. Prilepte dátový štítok s upravenými plynovými špecifikáciami a nastavením na aktuálny dátový štítok so starými špecifikáciami (na spodnej strane spotrebiča blízko plynovej prípojky).

# Ohľaduplnosť k životnému prostrediu

## Likvidácia spotrebiča a obalu

Pri výrobe tohto spotrebiča boli použité materiály z udržateľných zdrojov. Obal spotrebiča je možné recyklovať. Pri balení mohli byť použité tieto materiály:

- kartón;
- papier;
- polyetyléňová fólia (PE);
- bezfreónový polystyrén (tvrdá polystyrénová pena);
- polypropylénových pásov (PP).

Tieto materiály zlikvidujte zodpovedným spôsobom v súlade s vládnymi predpismi.



Na označenie požiadavky na separovaný zber domácich elektrických spotrebičov sa na výrobku uvádza symbol preškrtnutého koša. To znamená, že na konci životnosti sa výrobok nesmie likvidovať ako komunálny odpad. Musí sa odovzdať do špecializovaného strediska na zber diferencovaného odpadu, prevádzkovaného miestnym orgánom, alebo predajcovi, ktorý poskytuje tieto služby. Separovanou likvidáciou domáceho spotrebiča, ako je táto varná doska, sa zabraňuje prípadným negatívnym vplyvom na životné prostredie a zdravie a umožňuje sa recyklácia materiálov, z ktorých sa skladá, čo prináša podstatné úspory energie a zdrojov.



### POZNÁMKA!

Vezmite, prosím, na vedomie! Nevyhadzujte rozbitú sklokeramickú dosku do recyklačného kontajnera na sklo, ale odneste ju do mestského strediska recyklácie odpadu.

## Vyhlásenie o zhode



PIN kód: 2531DO-0065

Týmto vyhlasujeme, že naše výrobky spĺňajú príslušné európske smernice, nariadenia a predpisy, ako aj požiadavky uvedené v referenčných normách.